

私人圖書館兒童閱讀推廣－ 花蓮新象繪本館

Reading Promotion for Children in Private Library-
Hualien Xin-Xiang Picture Book Museum

許慧貞

Hui-Zhen Hsu

花蓮新象繪本館館長

Director of Hualien Xin-Xiang Children's Library

【摘要】

花蓮市新象繪本館成立於2003年4月，當時的花蓮，閱讀資源缺乏，因此創辦人陳醫師立意設館來關注在地孩子的閱讀經營，希望能以「閱讀」，為地方的孩子開一扇認識世界的窗。新象繪本館除了例行的每月新書選購、各項讀書會等常態閱讀活動的經營之外，更積極地透過寒暑假優質的活動營隊規劃，以及一年一度的館慶創造更多的閱讀話題，期望更多花蓮人願意走進繪本館，一起為花蓮的閱讀努力。2011年4月16日，新象繪本館將暫時停止實體的館務營運。未來，新象社區交流協會將隨著行動圖書車－「小太陽ㄅㄨㄅㄨ車」，傾全力經營偏鄉閱讀工程。

【Abstract】

In April, 2003, with no thoughts about making a profit, the Exchange Association of Xin-Xiang Community in Hualien County decided to establish a

private children's library out of high ideals and a commitment to learning. The members of the association only wished to promote good reading habits among children in Hualian County by providing a conveniently located library, helping them to understand the world through reading. Hualian at that time was a place lacking in reading resources and desperately in need of an effective reading program for the local children. Other than conducting routine reading activities such as purchasing new books on a monthly basis and organizing reading clubs, the Xin-Xiang Picture Book Library holds top-notch activity camps every summer and winter vacation and celebrates the library's birthday every year to create an abundance of topics for reading—all in the hope that more Hualian's residents visit their library regularly and promote good reading habits. The Xin-Xiang Picture Book Library has been temporarily closed (since April 16, 2011). In the future, the Exchange Association of Xin-Xiang Community will put all their efforts into promoting reading in the remote areas of Hualian with their mobile library: The Toot-Toot Bus of Little Sun.

關鍵字：兒童圖書館、讀書會、閱讀推廣

Keywords: Children's Library, Reading Club, Reading Promotion

壹、前言

2003年4月，花蓮縣新象社區交流協會選擇在花蓮市興辦私人兒童圖書館，從沒想過利益營餘，有的只是一份理想熱情，期待利用地利之便，全心全意的經營花蓮縣的閱讀工程，希望能以「閱讀」，為地方的孩子開一扇認識世界的窗。當時的花蓮，閱讀資源缺乏，確實需要有人站出來關注孩子的閱讀經營，而創辦人陳麗雲醫師更常運用「職務之便」，把握為寶寶的看診機會，提醒爸爸媽媽們，除了食品、衣服、玩具外，也該為孩子準備書籍。我常想，我是相當幸運的，在2003年8月踏上花蓮這片土地，就有機會認識陳醫師，有機會全程參與這項美好的希望閱讀工程。以下，大致是新象繪本館在閱讀推廣任務上的幾個工作重點。

貳、創造多元的閱讀話題

一直以來，每年的新象館慶活動總是希望以閱讀為主軸，設計各種主題活動，期待能為花蓮帶來更多元的閱讀話題。以2010年的館慶活動為例，我們推出的『閱讀的星光大道－戲劇表演』活動，則是嘗試將閱讀與戲劇結合，鼓勵花蓮的大小朋友們，以playback的「流動塑像」形式演出閱讀的書籍，打扮成故事中的角色或物品，出場時邊走邊演故事情節，最後停格成一畫面，呈現給與會來賓觀賞。

Playback（一人一故事）劇場，是一種即興劇場的原創型式，由演員即興演出聽眾的感覺與故事，在尊重、見證、聆聽及詮釋中，再創造出個人故事的意義，以及生命的質與美，並把演出當作一份珍貴的禮物送給說故事的人。而「流動塑像」（fluid sculpture）則是playback劇場中最基礎、也最被廣泛使用的型式，主要是由演員不斷重覆的肢體動作、聲音及短句，將觀眾提供的內心感受具象化，以一種寫詩的方法來即興演出，著重的是說故事者各種內心感受的並列。一段「流動塑像」的演出時間，約莫兩三分鐘，在說故事者敘事的同時，演員們除了需用心聆聽外，也須從中擷取待會兒要即席演出的精華部分。這其中甚至沒有討論，當然也無須劇本，憑藉著演員間的表演默契，一場精采「流動塑像」就在觀眾眼前展開了。

接觸「流動塑像」之後，我想那對引導學生詮釋書中劇情是個多棒的方式呀！它毋需舞臺全景製作或華麗而繁瑣的舞臺服飾及化妝，更不用小演員死記背誦劇本，孩子們可以在看似無意但又經過細心思量的狀況下，重新演繹圖書的內容。透過「流動塑像」的演出形式，孩子們可以自由選擇文本中的角色，並以一句話加上肢體動作來重現書中人物，擺脫了傳統戲劇過份背誦劇本的限制，及透過生動活潑的方式，讓孩子們無拘無束地發揮自己的創意及表達讀後感，肯定更能加強他們對文本內容的理解及對閱讀的興趣。

在有了想法之後，我即應用在自己的閱讀教學中，指導學生分組演出讀書會共讀書籍《台灣小兵造飛機》（小魯出版社），在排演的過程中，不僅小演員們興味盎然，連共讀書籍的孩子們也看得津津有味，不但意見一堆（因為大家都看過書嘛），還恨不得也能上場「玩」一下，以這樣簡單

的表演形式來呈現故事，演書真是一點兒也不難呢！閱讀習慣絕非單靠「宣導」、「規定」或「獎勵」即可養成，真正的閱讀動力必須源自於孩子內在的「閱讀興趣」和「閱讀能力」。而戲劇的歷程就如同閱讀一部立體的有聲書，透過演出，讀者將跟著書中的人物，展開一場奇幻的冒險旅程。

在引導孩子以「流動塑像」的形式演出書中故事之後，我發現戲劇確實能有效加強小朋友的閱讀興趣及深度。因此，在年度館慶活動中，我們即邀請花蓮縣的大小朋友們，一起玩玩以「流動塑像」的形式演書，讓書中人走上舞臺的「星光大道」。

參、經營少年讀書會

是的，你沒看錯，是「少年」讀書會！這部分甚至可以說是我這幾年來在繪本館著力最深的一部分。

為什麼我會想在「繪本」館裡頭帶領這樣一個讀書會呢？在我的想法裡頭，繪本至少是家長們可以陪伴共讀的部分，我比較憂心的反倒是升上國中的少年，少年們對閱讀的疏離，讓我想做這件事情。我期待能給這些在升學考試壓力下的小孩，創造一點兒不一樣的閱讀空間，不要讓他們的思考僅侷限於一張又一張的考卷之間，變成只會追逐標準答案、卻不敢有一丁點兒自我想法的人。

帶了這一屆又一屆讀書會的孩子後，我發現在這般升學主義掛帥下，仍能保持閱讀習慣、且願意閱讀的小孩，個個挺有自己的想法：有的孩子提到他們的摸索、有的孩子提到關於夢想追逐的遲疑、有的孩子清清楚楚知道自己夢想的所在。

我很喜歡與孩子分享這一個重要且美麗的話題，誰說我們的孩子只能隨波逐流、追逐分數，我在想其實所謂「隨波逐流、追逐分數」的根本就是大人。如果，我們願意透過閱讀，帶領孩子探索自己可能的所在，透過對話，和孩子釐清自己心底最深處的想望，每個孩子都有希望築夢踏實的。

只是，國中生們還是常得因為各科考試，犧牲閱讀時間，最終還是放棄了讀書會。這樣的狀況，常讓我覺得自己是那個拿著劍抵抗風車巨獸的唐吉軆德，似乎在對抗一個我怎麼也撼動不了的對手。我曾經認真考慮放棄這個

國中生的讀書會，這實在是一場我打不贏的戰爭。但這時，曾經開設「小荳荳兒童圖書館」的那股倔強又回來了，我想著，再怎樣總得撐個三年，才有資格說我盡力了。

因此，在新的年度裡，即使繪本館即將停辦借閱服務，我仍舊堅持為國中生開辦讀書會。只為國中生！我期待中學生們的家長們理解：在升學考試的巨大壓力之下，我們的少年更需要閱讀。

肆、寒暑假學習營隊

新象繪本館在辦理每回的寒暑假學習營隊活動時，懷抱的是給花蓮的孩子一個動態閱讀的學習機會，期待孩子能從這些精采的教師身上，找到滿滿的學習熱忱與樂趣，並從多元的學習中，尋找自己的最愛。所以，我們總是費盡心思的邀請曾經出版過書籍的重量級講師，讓後山的孩子有機會親炙作者，讓繪本館成為孩子在學校之外的另一個學習樂園！例如，就在今年寒假，我們請來了超人氣作家蔡穎卿小姐，特別為孩子帶領一場為期兩天的「小廚師課程」。

在這場「小廚師課程」中，蔡穎卿小姐於行前即要求我們先為參與活動的孩子分組，並邀請各組的組長先至臺北的工作室實作練習，並討論規畫活動當日工作的分配與安排，她期待的是一切務必讓孩子親力親為。活動當日，她親自帶領工作人員南下花蓮指導孩子，藉由餐飲工作的練習場，讓孩子從備料、烹調、點菜、上餐到買單，擔任「真正的」小廚師，希望幫助孩子習得烹飪實作、美食的知識、時間感與自己對餐廳文化的貢獻，真實體驗工作的意義與價值，也學習解決問題的能力與方法。

正如蔡穎卿小姐所言，孩子比我們想像的能幹多了，擔任顧客的爸爸媽媽們個個是讚不絕口，而參與活動的繪本館同仁更是摩拳擦掌，準備將從蔡老師身上學到的「撇步」，帶到原鄉部落去，讓更多的花蓮孩子也有機會親身體驗這美好的廚房之歌！

伍、在地偏鄉的閱讀經營

花蓮為臺灣所有縣市中面積最大之縣市，由於地形南北狹長，雖然有依

山傍海的美景，但南北交通極為不方便，加上失業、人口外移、單親、隔代教養等社會問題，資源的不足與家長教育水平普遍偏低狀況，因此造成部落兒童無論在課業學習、自我認同與文化刺激上，表現普遍呈現低成就與低自尊。

從2003年起，新象社區交流協會即有感於偏遠部落閱讀資源的不足，希望能為偏鄉部落兒童盡一份心力，因此，在花蓮啟動偏遠部落兒童閱讀行動，以貨櫃屋改裝成一部「行動繪本圖書車」，巡迴花蓮13鄉鎮各偏遠部落，每個月選定一部落停留至少一個月以上的時間，期間除提供4000多冊圖書給部落供兒童閱讀外，並有故事媽媽為孩子說故事；另外更配合學校教學，設計相關之閱讀延伸活動－繪本DIY、繪本上菜、閱讀馬拉松、繪本進教室等，於每週三下午進教室陪伴學生進行互動式學習。

經過四年的努力，新象「行動繪本圖書車」共巡迴花蓮四十八個部落，行進公里數可繞行臺灣十二圈。最北到秀林鄉和平部落，最南走到富里鄉富里社區，東邊來到海岸線豐濱鄉的港口部落，往西則深入壽豐鄉池南社區。四年的部落推動閱讀過程，新象陪伴、鼓勵、關懷與尊重孩子，他們因閱讀累積知識，在延伸活動中看到創意發揮與想像力，在互動過程中學習禮貌，這樣的改變讓孩子從中得到自信與自尊，彌補部落閱讀資源不足的遺憾。甚至有些特殊境遇的孩子更因新象的轉介或直接服務，獲得醫療、經濟、物資的協助，這些都是新象「行動繪本圖書車」在當初預期服務中所未看見的，而卻在實際的服務中，提供了另類實質幫助。

四年不算短的日子，新象「行動繪本圖書車」南征北討、日曬雨淋，加上移館時的吊、拖、拉，貨櫃開始鬆動、腐鏽，屋頂被颱風颳起，覆蓋的帆布破舊，大門也在拖吊過程中鬆脫倒下，屋身若遇大雨裡面也會積水；種種不利貨櫃屋繼續拖吊的問題一一浮現，基於安全考量，新象決定幫「行動繪本圖書車」找一處安身立命的地方長駐，不再讓它奔波勞碌。因此，2008年元旦，在部落歡樂的森巴鼓隊樂聲中，第一代新象「行動繪本圖書車」終於在花蓮縣秀林鄉銅門部落安享晚年，繼續陪伴部落孩童成長。

而我們的一片心意，在一場國際書展的研討會中，有幸讓信誼基金會的張杏如執行長看到，並於會後她當場慷慨捐贈新一代的行動圖書車（這此可

是有輪子的喔！），取名為「小太陽ㄅㄞ ㄅㄞ車」，從此，新象將能更有效率地將閱讀的種子灑遍花蓮鄉鎮。

陸、結語—Time to Say Good-Bye

我一直很欣賞美國現任國務卿希拉蕊在她的著作《同村協力》（遠流出版）中提及的一個觀念：兒童就像蘇俄民俗藝品「俄羅斯娃娃」裡面最小的那個娃娃，包圍在他外面的是負責照顧他長大的家庭，而家庭外圍還有更大的鄰里、社區、國家和世界，它們可能直接影響兒童，或經由家庭間接影響他們。孩子從出生的那一刻起，就必須倚賴一群「大人」—維護街道的治安，監控他們的食物、空氣和水的品質，製作電視節目給他們看，經營企業以雇用他們的父母，制定保護他們的法律。我們每一個人對每一位兒童的生命或多或少都有參與，換句話說，撫育兒童是整個「村落」的責任，我們都是村落的孩子。而新象繪本館的行動繪本車秉持的也是這份「同村協力」的精神，總是積極地走入社區，一心想將書帶給所有偏鄉部落的孩子，上山下海的帶著書往花蓮的各個角落送。這份心意，更是讓我深受感動，只要時間許可，我也樂得和新象夥伴山海同行。

2008年，陳醫師委以重任，要我接下繪本館館長的重擔，期待能讓繪本館的經營更專業化，帶給花蓮朋友更精緻的圖書館服務。當時，我即已相當清楚繪本館的財務狀況一直是處於連年虧損狀態，每年五、六十萬的資金缺口，一直是陳醫師在承擔的。陳醫師總要我別顧慮錢的事，這部分由她來想辦法就是。但我心底總希望，自己是不是能透過各項閱讀活動的籌劃設計，吸引更多人成為繪本館的會員，讓繪本館能自力更生，也讓陳醫師能鬆一口氣。於是，我們除了例行的每月新書選購、各項讀書會的常態經營之外，更積極地透過寒暑假優質的活動營隊規劃，以及一年一度的館慶創造更多的閱讀話題，期望更多花蓮人願意走進繪本館，一起為花蓮的閱讀努力。

在新象繪本館努力經營的同時，花蓮縣在推動閱讀風氣上的努力，也是有目共睹的，而政府部門積極地結合圖書館、學校、企業、媒體、社區等各種力量，帶動起閱讀的熱潮，也是值得肯定的。尤其是花蓮市圖，在蔡淑香館長的帶領下，不僅獲得「金圖書館獎」，更獲得中央政府的資金挹注，

成立兒童分館。我們欣見其成，然而，不容否認的，相較於免費的公共圖書館，新象繪本館確實有它的條件限制。

因此，這也該是我們面對問題的時候了。當總幹事慧萍找我商討繪本館的去留問題時，縱使我心上有千萬個捨不得，但我是投下贊成票的。我想，新象繪本館這幾年在花蓮地方上的閱讀經營，是有目共睹的：是新象的「繪本鬥鬧熱」活動，讓繪本話題在花蓮延燒開來；是新象的「閱讀城堡」活動，成功的結合企業商家鼓勵花蓮學子閱讀；是新象的「花蓮寶寶愛閱讀」活動，發送花蓮寶寶的第一份閱讀福袋；是新象的「爺爺奶奶愛閱讀」活動，第一次將我們的長者也納入閱讀經營夥伴……，從無到有、從閱讀荒漠到綠洲，新象繪本館確實完成了花蓮閱讀經營的階段性任務。接下來，我們欣見公共圖書館、學校圖書館接下這個棒子，為花蓮市區的讀者經營更優質的閱讀環境。

只是，閱讀熱潮在都會區的延燒雖令人欣慰，但非都會區的閱讀經營，仍然有待加油。因此，新象繪本館雖不再提供會員借還書服務，但繪本館所有資源仍將為行動圖書車的後盾，我們深深明白：孩子的閱讀經營是需要有協助能力的大人從旁協助的。然而，花蓮的偏鄉部落還有更多的大人是需要被提醒的，尤其是在那些鎂光燈永遠聚焦不到的地區。未來的日子，新象將隨著我們的「小太陽ㄅㄞ ㄅㄞ車」，傾全力經營偏鄉閱讀工程。或許，在一段時間的沉潛之後，我們能帶著更多創意、更符合花蓮人期待的經營模式，重新和花蓮的讀者們見面。

2011年4月16日，是新象繪本館暫時和大家說再見的時刻，謹以此文紀念花蓮縣新象繪本館曾經帶給花蓮鄉親的所有美好。